y mantenerlas perfectamente limpias. Se hacen estacas é ingertos por aproximacion como en mayo. En cuanto á las plantas de estufa que se han sacado fuera, su primera necesidad es el riego oportuno, despues viene la binazon de los tiestos y cajas, el mantenimiento de los rodrigones de los abrigos y la conservacion de sus formas, tambien debe cuidarse de que no se introduzcan gruesas raices en la tierra al través de las aberturas de los tiestos.

4.° *Productos. Legumbres.* Apenas hay legumbre de que no se pueda gozar en este mes: los espárragos empiezan á escasear; pero los guisantes los reemplazan ventajosamente, ya hay apio blanco y las alcachofas existen con profusion asi como las coliflores. Unas coles reemplazan á otras, la cebolla blanca que se da desde mucho tiempo antes, casi ha adquirido ya su mayor tamaño. La legumbre que podria faltar en este mes y en el siguiente es la espinaca; pero sembrándola á media sombra y regándola copiosamente se puede tener al poco tiempo. Las judías, habas, diferentes lechugas y escarola de verano, se hallan en pleno producto asi como las berengenas y cohombros que se han criado en hoyas; los tomates criados del mismo modo empiezan á estar en productos, el perifollo sembrado á menudo y bien humedecido no debe faltar como tampoco los demás aderezos anuales ó perennes.

Frutos. Todas las especies de fresales están en producto; asi como los groselleros, frambuesos y cerezos; á fin del mes maduran algunas peras y ciruelas. El frutero ofrece todavía algunas peras y manzanas de las que pueden conservarse hasta un año ó año y medio.

Flores. En junio es cuando las rosas abren su corola y embalsaman el aire con su perfume: las dalias empiezan á abrirse y no se detienen hasta las primeras heladas de octubre. Cada uno de estos dos hermosos géneros de plantas ofrece las flores mas variadas y mas brillantes del reino vegetal y son objeto de los cuidados de un gran número de aficionados. Otras muchas flores hay en este mes que seria largo enumerar.

JULIO.

1.° *Huerto, trabajos en tierra.* Se continúa la siembra y plantaciones de legumbres cuyo producto puede obtenerse en menos de cuatro meses, como ensaladas y aderezo, judías para comer verdes, guisantes y habas en los sitios donde no puede cogerles la escarcha en setiembre, cohombros y pepinillos, rábanos negros coliflores de otoño, brécoles y nabos. Se aporca el apio cada quince dias para que siempre haya para el consumo. A fin de julio se siembran para el año siguiente repollos, que en seguida se trasladan á criadero sobre costanera para pasar allí el invierno cuando se teme que sufran por el frio, si se plantan en tierra á fin de setiembre, se siembran cebolletas para el invierno y puerros para que sucedan á los que han sido sembrados en primavera; conviene recordar que si las semillas que entonces se siembran para obtener productos en la primavera siguiente, eran demasiado nuevas, las plantas estarán expuestas á crecer mucho. La época mas segura para hacer estas siembras es del diez al quince de agosto. Este el tiempo de sembrar la cebolla para ser trasplantada en octubre; tambien en ella se hace blanquear la escarola y la achicoria, y en fin el jardinero no debe perder de vista la recoleccion de las semillas á medida que maduran. En este mes y en el siguiente se arranca el ajo y la escaluña; en cuanto sus cogollos están secos se las deja algunos dias al sol, se extienden las escaluñas en un sitio seco y se cuelgan los ajos en manojos pequeños.

Hoyas Como todas las siembras prosperan en la tierra, no se necesita formar mas hoyas; pero se cuidan los melones, batatas, berengenas y demás plantas que cubren las que existen. Se meten bajo un cobertizo los cajones, cestos y campanas que no se necesitan ya.

2.° *Arboles frutales, criadero.* Se visitan con cuidado las espalderas y sobre todo los melocotones para ver si se conserva bien el equilibrio en todas partes para restablecerle cuando se haya alterado; se vuelve á formar la empalizada; se desyeman las ramas demasiado arrebatadas y se estiran las que son demasiado débiles. Se descubren ligeramedte los frutos que se acercan á su madurez quitando algunas de las hojas que les hacen sombra; en los tiempos secos, además del agua que se echa al pie de los arboles, se rocían los frutos para que se pongan tiernos y tomen color. Los trabajos del criadero consisten en limpiar, quitar yemas é ingertar en escudete sobre los árboles, cuya savia se prolonga hasta los hielos, y en escudete durmiendo sobre aquellos cuya savia se detiene mas pronto; pero es generalmente mas seguro esperar al mes de agosto para ingertar de este último modo.

3.° *Jardin de recreo. Trabajos de tierra.* Las limpias, riegos, y costas, son los principales y mas costosos trabajos de este mes. Se cuidan los criaderos de flores de otoño para plantarlos en arriates ó á orilla de los bosquecillos á fin de julio ó principios de agosto. Se tiene cuidado de que las plantas altas no carezcan de rodrigones á fin de que el viento no puede romperlas; se acodan los claveles á fin de mes ó principios del siguiente. Se sacan las cebollas y tubérculos de las flores, cuyas hojas y tallos se han secado, para replantarlas en otoño ó en seguida, despues de haber separado los hijuelos y cambiado ó modificado la tierra si se piensa volverlas á poner en el mismo sitio.

Hoyas. Si se hacen estacas ó si se reciben semillas ecuatoriales que es preciso sembrar en seguida, se necesitan unas hoyas para recibirlas. Tambien pueden necesitarse para algunas plantas de estufa delicadas ó enfermas, á las cuales conviene el aire concentrado y cálido; fuera de estos casos las cajas, campanas y demás, son inútiles y se pueden guardar bajo un cobertizo.

Estufas. Los riegos, el aire moderado, la sombra cuando el sol es demasiado ardiente, hé aqui lo indispensable para las plantas que han quedado en estufa; si las hoyas de corteza no habian sido removidas en junio, se removerán en el presente mes á fin de sostener el calor inferior de los tiestos y cajas hasta octubre, época en que se rehacen de nuevo para darles un calor fuerte y duradero. Los tiestos que están al aire libre, casi no exigen mas que riegos hasta fines del próximo mes, época en que se vuelven las plantas á los tiestos en muchos establecimientos.

4.° *Productos. Legumbres.* Si se exceptúan los espárragos que han debido cesar de cogerse en San Juan, abundan toda clase de legumbres. El perifollo y las espinacas son las que mas dificilmente se adquieren durante los grandes calores; sin embargo se obtienen con siembras frecuentes y riegos copiosos. Las patatas tempranas dan en este mes y aun desde el anterior, tubérculos maduros y harinosos.

Frutos. Los fresales han acabado ya de dar producto, excepto el fresal de las cuatro estaciones ó de los Alpes que continúa dándole hasta los hielos; los melones de segunda estacion se hallan en todo su vigor; si el frutero está casi vacío, los árboles presentan en toda su madurez, higos, varias clases de albaricoques, muchas especies de cerezas, guindas, frambuesas, grosellas, melocotones tempranos, muchas ciruelas, muchas especies de peras y algunas manzanas.

Flores. Las rosas mas suaves y mas hermosas han pasado con el mes de junio; pero las de Bengala, embellecen todavía los parterres y bosques con sus galas hasta la llegada de los hielos; las rosas perpetuas y otras, se manifiestan todavía algunas veces. Las mal-

vas rosas, y las dalias llaman tambien la atencion, asi como una infinidad de plantas perennes y arbustos extranjeros que necesitan un gran calor para florecer.

AGOSTO.

1.° *Huerto. Trabajos en tierra.* En este mes, asi como en junio y julio no debe haber un rincon de tierra vacio. Los cohombros y pepinos exigen ser humedecidos con frecuencia cuando no llueve, y las coliflores, cardo y apio, exigen copiosos riegos aun cuando llueva un poco. Ademas de las siembras y plantaciones de todo lo que debe consumirse en el año, debe pensarse tambien en lo que ha de pasar el invierno y dar productos al año siguiente. Asi se siembran cebollas, puerros, salsifis y escorzoneras, algunas especies de lechugas y coles que se replantan en costanera; espinacas, perifollo y nabos para el invierno y zanahorias para la primavera. El jardinero debe estudiar cuidadosamente su terreno y su localidad á fin de conocer sus ventajas é inconvenientes; hay terrenos donde es preciso hacer las siembras de otoño quince dias antes ó quince dias despues que en otros, hay algunos donde se recogen guisantes y habas hasta los hielos y otros que no las producen sino hasta septiembre; todos estos cuidados y trabajos no deben hacer olvidar los riegos, las escardas y las binazones; hay que atar la escarola y la achicoria, cubrir de paja, los cardos, aporcar y cubrir de paja el apio á menudo y poco de cada vez, hacer nuevos plantios de fresales si los antiguos se hallan algo desprovistos ó tienen mas de dos años; replantar los dibujos ó labores de acedera, espliego, tomillo, hisopo, estragon, etc. Las cebollas para el invierno, maduran de ordinario en este mes y en el siguiente, si algunas no dejan caer su cogollo se quita para impedir que la savia suba á él á fin de que la cebolla madure mejor. Se cortan cerca de la tierra los tallos de alcachofas que han dejado de producir, á fin de que el pié retoñe mejor. A fin de agosto se pueden sembrar guisantes y judías, si se quiere subrirlos con cajas antes de los primeros hielos.

Hoyas. Generalmente no hay necesidad de hacer hoyas en agosto como tampoco en julio pero se empiezan á hacer montones de hongos al aire libre, lo cual no impide hacerlos tambien en cuevas.

2.° *Arboles frutales. Vivero.* Hasta este mes no se han hecho sino empalizadas parciales para mantener el equilibrio; al presente, es necesario hacerlo por completo; es decir, poner todas las ramas en la direccion que deben ocupar, por temor de que mas adelante se oponga á ello su dureza. Sin embargo, si algunas ramas débiles que se descarrian, fueran mas fuertes, brotan todavía; se les dejará en libertad por algun tiempo, y no se sujetaran sino cuando ya no broten apenas. Si se ha ejecutado bien la desyemadura en abril y mayo, habrá pocas ó ninguna rama que suprimir. Se descubren con prudencia los frutos que se acercan á la madurez á fin de que adquieran sabor y color.

En el vivero se desyeman los árboles para darles la forma que se desea; se tiene cuidado de que estén siempre bien sujetos á sus rodrigones; se ingerta en escudete toda especie de árboles frutales, arbustos y árboles de adorno, excepto los almendros de excesivo vigor, cuya vegetacion suele prolongarse hasta los hielos.

3.° *Jardin de recreo. Trabajos en tierra.* Si todas las flores anuales de otoño tales como la balsamina, margarita, clavel de India etc., no se han puesto en la tierra el mes de julio, es preciso ponerlas á principios de agosto. Los trabajos de conservacion que consisten en regar, limpiar, binar, cortar el césped, recortar los dibujos ó labores etc., son poco mas ó menos los mismos que en julio. Se acortan los acodos de clavel, y se plantan en tiesto ó en la tierra: se siembran en tierra *adonis* espuela de caballero, tlaspi, amapolas, acianos, etc.

Estufas. A fin de agosto, se deben volver á los tiestos las plantas que lo necesitan á fin de que tengan tiempo de prender antes del invierno. Esta operacion, que se hace mas ventajosamente en mayo antes de brotar las plantas, deberia ser dirigida por un prático muy hábil é instruido en fisiología y anatomía vegetal. En esta estacion se trasladan particularmante las plantas, cuyo tiesto ha estado enterrado durante el verano; suele suceder, que sus raices se introduzcan en la tierra al través del agujero ó endiduras de la parte inferior del tiesto, lo cual las hace brotar demasiado; entonces es necesario acortar las raices y las ramas para mantener estas plantas en una dimension moderada. De cualquier modo que se haya ejecutado dicha operacion, es necesario poner las plantas á la sombra para que prendan fácilmente y su vegetacion se restablezca cuando se las vuelva á introducir en la estufa.

4.° *Productos, legumbres.* Se continúan recogiéndo legumbres en abundancia; las calabazas plantadas en primavera, deben hallarse en este mes en buena sazon si han sido regadas y bien cultivadas.

Frutos. Ningun mes es tan rico en frutos como este; fácilmente podrian enumerarse mas de cien especies ó variedades que maduran y recompensan á la mano que las ha cuidado. El fresal de las cuatro estaciones que da fruto durante los doce meses del año debe figurar en primer lugar: despues pueden citarse varias especies de cerezas, algunos albaricoques, tres ó cuatro clases de higos, almendras y nueces verdes, varias especies de melocotones, ciruelas y manzanas; y por último, melones que abundan mucho, y por consiguiente su precio es muy bajo.

Flores. Los rosales perpetuos, de Bengala y otros continúan ostentando sus flores y van acompañados de petunias, dalias, bervenas, un gran número de asterias, varias clematides, girasol perenne, matricaria mediana y otras muchas flores mas ó menos brillantes. En tierra abierta se ven pocos árboles en flor; sin embargo, esta es la época en que la acacia de Constantinopla se cubre de sus elegantes penachos purpúreos, la troena del Japon de sus panojas de flores blancas; las bignonias de Virginia y de Lechina de sus racimos de largas flores encarnadas. Las plantas de estufa templada, ofrecen tambien un número considerable de flores entre las cuales pueden citarse las siguientes: los *metrosideros*, muchas especies de *fuchsia*, *polygala cordata* y varias *melaleucas*, la *gertrœmia*, el *plumbago cœrulea*, etc.; las espléndidas gesnerieas, adornan las estufas calientes asi como las *œchmœa*, *tillandsia*, *stephanotis*, pasionaria, etc.

SEPTIEMBRE.

1.° *Huerto, trabajos en tierra.* Se continuará por una parte sembrando todo lo que puede consumirse ó cogerse antes de los hielos, como rábanos, varias ensaladas y aderezos, y aun á principio de més, judias que se cubren con cajas antes de las heladas; por otra parte se pueden sembrar para el otoño é invierno nabos perifollo, espinacas etc., y para el año siguiente varias coles y lechugas que se trasplantaran á una ladera ó semillero ó á las primeras hoyas que se hagan en diciembre. Se hacen montones de hongos y se amontona el estiércol para la época en que deban formarse hoyas. Se aporca el apio ó se arranca para replantarle en profundas regueras practicadas en el mantillo de las hoyas antiguas. Se cubren de paja los cardos para hacerlos blanquear asi como las acelgas, sino se prefiere plantarlas en regueras como el apio, lo cual es mas sencillo y mejor.

2.° *Arboles frutales. Vivero.* Ordinariamente no

hay nada que hacer con los frutales durante este mes á no ser en algunos melecotones que siguen brotando y cuyo equilibrio podria ser alterado por el demasiado vigor de algunas ramas ó la debilidad de otras; en este caso se desyeman y se sujetan las mas vigorosas sacando adelante las que son demasiado débiles. Se continúa descubriendo los frutos demasiado cubiertos para darles color y sabor. Se hace la última escarda en el vivero, y se ingertan los patrones cuya savia era demasiado fuerte en agosto; se envuelven los mejores racimos de albillo en cucuruchos de papel ó saquillos de tela para resguardarlos de los pájaros, de las moscas y aun de las primeras heladas.

3.° *Jardin de recreo. Trabajos en tierra.* Los trabajos de conservacion y limpieza son los mismos que en el mes anterior; se recorre atentamente el jardin para ver si todos los vegetales cumplen bien su destino. Si algunos vegetan mal ó parece que sufren, si otros se hallan mal colocados y no producen todo el efecto que se esperaba de ellos, se toman las medidas necesarias para remediarlo en la época de la plantacion próxima. Se examina el estado de madurez de las semillas á fin de recogerlas en el momento conveniente. Si se van á ejecutar grandes cambios en el plano ó en la disposicion de alguna parte del jardin, conviene empezar el movimiento de las tierras desde esta época, á fin de que tengan tiempo de sentarse hasta que se vuelva á plantar. Todavía se pueden sembrar semillas de anémonas, ranúnculos ú otras plantas de tubérculo.

Estufas é invernaderos. Hácia el 15 de este mes se vuelven á guardar las plantas de estufa caliente y se acaban de trasladar á los tiestos las de estufa templada que lo necesitan y estan todavia fuera á fin de que prendan antes de volver á ella. Se concibe bien que los riegos deben ser tanto mas moderados, cuanto mas débil va siendo el calor, y que mejor es hacerlo por la mañana que por la tarde.

4.° *Productos. Legumbres.* Toda clase de legumbres se obtiene con mas facilidad que en los dos meses anteriores, como el calor es menor, crecen mas despacio y exigen menos riegos.

Frutos. La fresa de las cuatro estaciones continúa dando productos; ademas hay algunas cerezas y guindas garrafales. Los melones de la última sazon dan productos abundantes. Los higos de otoño empiezan á madurar si la estacion es favorable y si se ha tenido cuidado de quitar las yemas en los extremos de las ramas para acelerar la madurez. En este mes maduran los mejores melocotones. El albillo, algunas otras clases de uva y aun el moscatel, cuando el año es bueno abundan en septiembre. Tambien hay una gran cantidad de ciruelas y de peras y algunas manzanas.

Flores. Las flores mas graciosas de este mes son: la *amarillis belladona* y el *colchico de otoño*, y van acompañados de algunos girasoles, serratulas, cinerarias, asterias, vara de oro, coriopsis y algunas otras radiadas, á las cuales hay que añadir la numerosa y magnífica tribu de las dalias. Si se han sembrado amapolas en primavera, pueden estar en flor en septiembre; tambien se pueden tener hermosas labores de tlaspis y alelíes de Mahon, si se han sembrado en junio y julio. Las petumias, las enoteras, las clarkias, la balsamina, las margaritas y los claveles de la India, brillan en los parterres y en las primeras líneas de los semilleros.

OCTUBRE.

1.° *Huerto. Trabajos en tierra.* Todavía no se puede sembrar para quedar en la tierra mas que algunas espinacas y perifollo, que si el otoño es favorable daran los productos en marzo; pero se siembra con ventaja alguna lechuga para plantarla en hoya en noviembre y diciembre. Se trasplantan algunas coles y repollos sembrados en agosto, bien al semillero para no ponerlas en la tierra abierta hasta febrero ó marzo ó desde luego en la tierra si no se temen los estragos del invierno. Se trasplanta tambien la cebolla en tierra y las coliflores en costanera; pero durante los hielos fuertes estas últimas necesitaran ser resguardadas con campanas ó por lo menos con esteras, sostenidas con estaquillas. En octubre y antes de los hielos se arrancan las batatas; para esta operacion se elige un buen dia; cuando se han secado las raices de la tierra se ponen á secar al sol de Mediodía, y en seguida se deben guardar en un sitio muy sano al abrigo del hielo y de la humedad. Mejor se conservan todavía dejándolas en la tierra y cubriéndolas con cajas ó con cualquier otro abrigo para que la tierra se seque completamente, y preservándolas del hielo por medio de buenas cubiertas durante el invierno. A fines de octubre se cortan los tallos de espárrago, se estercola y se labra la tierra; es tambien la época de cortar los tallos de alcachofas tardías, limpiar los pies, recortar las hojas inferiores y dar una labor, para facilitar la aporcadura que se hará en noviembre. Se continúa haciendo blanquear el apio, los cardos, la escarola y la achicoria, se amontona el estiércol nuevo de que se ha de hacer gran consumo en los meses siguientes. Se destruyen las hoyas antiguas echando á un lado el estiércol no consumido para emplearle en cubrir otras plantas ó enterrarle como fiemo; cuando el tiempo anuncia algunas heladas pequeñas, se cubren con esteras las últimas tablas de achicorias ó escarolas que no estan hechas todavía y sobre todo las judías verdes de la última sazon; sucede con frecuencia que esta precaucion tomada por espacio de algunos dias, asegura por muchas semanas el aprovechamiento de las legumbres que de otra manera se habrian perdido.

Hoyas. Todavía no se hacen hoyas; pero en la última quincena del mes se siembran bajo campana y en una hoya antigua algunas especies de lechuga para ser trasplantadas sobre arriates de mantillo y cubiertas con campanas hasta que se fortifiquen, siendo despues trasplantadas á hoyas nuevas en diciembre y enero, y por último á tierra abierta sobre costanera en febrero y marzo. Tambien se pueden sembrar coliflores y cultivarlas de la misma manera.

2.° *Árboles frutales. Vivero.* Durante este mes los árboles frutales no necesitan mas que ser descargados de sus frutos y quedar en reposo hasta el momento de la poda. Los frutos de invierno deben ser cogidos en tiempo seco uno á uno, para no lastimarlos; se les coloca con cuidado en cestos para llevarlos á un sitio seco donde se extienden y se enjugan durante cinco ó seis dias, y despues se trasladan á las tablas del frutero. Se pueden señalar los árboles que se han de sacar del vivero; pero fuera de los casos estraordinarios no se empiezan á levantar hasta noviembre. Si hay terreno vacío, se debe empezar á levantarle y estercolarle con tiempo para poderle plantar en el primer momento favorable.

3.° *Jardin de recreo. Trabajos en tierra.* La lentitud de la savia y la frescura de las noches dan á las hojas diferentes tintas amarillas, pardas, rojas ó purpúreas, que el pintor de paisajes espera con impaciencia; pero que el cultivador considera como precursores de los hielos. Este nuevo adorno de corta duracion anuncia la caida de las hojas y previene al jardinero que llega pronto el tiempo de poner en ejecucion todos sus proyectos de plantaciones y desplantaciones. Se da la última mano á los andenes; se amontonan las hojas que caen y cubren los céspedes; se cortan los tallos de las plantas perennes que han concluido de echar flores á fin de octubre, tales como la balsamina, margarita, clavel de Indias, coreopsis de tintoreros, etc.; se limpian las platabandas que se estercolan y labran para plantar en ellas al momento claveles, escabiosas, campanillas, valerianas griegas, etc., para obtener flores en primavera. Se ponen en tiestos alelíes para poderlos meter en las estufas durante los hielos.

Estufas é invernaderos. Las plantas ecuatoriales vegetan en todo tiempo y la mayor parte conservan en nuestros climas la costumbre que tenian en el suyo de florecer y fructificar durante nuestro otoño y nuestro invierno. Se debe, pues, favorecer su vegetacion. Para esto se renuevan las hoyas en las estufas calientes; en el fondo de estas hoyas se puede poner una capa gruesa de hojas ó de estiércol nuevo, ó de estiércol y hojas mezcladas y despues el mantillo sobre que han de colocarse los tiestos, hasta que la hoya haya desprendido su mayor calor y se haya aplanado hasta el punto conveniente; entonces se entierran en ella los tiestos hasta su borde, disponiéndolos en lineas regulares de manera que las plantas mayores se hallen en la ultima y las mas pequeñas en la primera, siguiendo una graduacion que las permita á todas gozar igualmente de la luz, del aire y del sol. Todas las plantas de estufa caliente no exigen que se las coloque en hoya; aquellas á las cuales basta la temperatura general de la estufa, se colocan en el suelo ó sobre banquetas; las que por su delicadeza exigen mucha luz, se colocan en tablillas junto á las mismas vidrieras. Esta eleccion no se llega á hacer bien sino por medio de ohservaciones sobre la naturaleza de cada planta y por el conocimiento del paralelo y de la altura del lugar en que crece naturalmente.

La prudencia exige que los naranjos y plantas análogas entren en la estufa hácia el 15 de octubre, aun cuando no sean de temer los hielos, porque entonces la frescura de las noches y la frialdad de la lluvia, hace amarillear los naranjos que estan fuera. El sitio que debe ocupar cada planta en el invernadero está determinado por el conocimiento de su naturaleza ó de su estado de salud; las mas rústicas, las que pueden pasarse sin luz, como los granados y adelfas, se colocan detrás de los naranjos; por el contrario, se disponen delante de estos, las plantas siempre verdes, leñosas ó herbáceas, que no podrian pasarse mucho tiempo sin aire ni luz; en fin, las mas pequeñas y delicadas, se colocan en las primeras filas y sobre tablillas junto á las vidrieras que se tienen abiertas mientras no hiela. Haya ó no haya gradas, se deben colocar las plantas de manera que las que estan delante oculten los tallos desnudos de las que estan detrás y que las ramas y hojas de todas, casen con gracia y produzcan un conjunto agradable á la vista. Esta disposicion es de rigor en toda especie de estufas, tanto en ventaja de las plantas como para satisfaccion de la vista. Cuando todo está en su sitio, se da una labor á los tiestos y á las cajas, y se riegan si es necesario, sobre todo los naranjos grandes y otras plantas cuyas raices pudieran haber sido conmovidas por la traslacion.

Aunque la primavera es la época mas favorable para ingertar y estacar la mayor parte de los vegetales, hay muchos, sin embargo, que siendo propios para crecer en estufa, pueden ser ingertados ó estacados en este mes y en el siguiente: las camelias, por ejemplo, se ingertan en hendidura y se estacan bajo campana, con el mejor éxito si se ha tenido cuidado de prolongar su vegetacion.

4.° *Productos. Legumbres.* Excepto los guisantes y habas, que no crecen en muchas localidades, este mes ofrece todas las legumbres de todos los meses pasados; las achicorias rizadas, el apio, las coliflores y los cardos son aun mas hermosos; las alcachofas plantadas en abril y mayo, dan su fruto desde el mes anterior hasta fines de octubre. Tambien se empiezan á coger algunas coles de que se puede gozar todo el invierno si se ha tenido cuidado de hacer siembras sucesivas.

Frutos. La fresa de las cuatro estaciones continúa dando sus productos, se cogen algunos melones, entre ellos, melones de invierno que se colocan en el frutero hasta enero; los higos continúan madurando hasta que el hielo les detiene. Las espalderas ofrecen muchos melocotones, pavías y ciruelas. La uva albilla se hace cada vez mas deliciosa y las moscateles llegan al grado de madurez que necesitan. Tambien maduran en este mes muchas especies de peras y manzanas.

Flores. Parece que las flores deben ser raras en este mes; sin embargo, si se quisieran reunir todas las que todavía se ostentan, se veria un número bastante considersble. Ademas de las rosas de Bengala, la salvia brillante y un gran número de dalias, se encuentran tambien varias especies de *aster* y *phlox*; *datura, menziezia poliifolia, erica, zinnia, ximenesia, enceloides, helianthus atropurpureus, altissimus* y *orgyalis*; *cosmos bipinnata, capuchina, hibiscus palustris, speciosus, militaris, y roseus*; *œnothera tetraptera* y *odorata; chelone campanulata, glabra* y *rosea*; *vernonia prœalta*; *tamarix gallica*; *symphoricarpus*; y si en el mes de mayo se ha cuidado de poner algunas planta de estufa en tierra, donde florecen abundantemente hasta los hielos, tales como el *plumbago*, la *begonia discolor*, todas las *fuchsia*, etcétera, se convendrá en que todas estas flores forman todavia un buen adorno en el mes de octubre.

NOVIEMBRE.

1.° *Huerto. Trabajos en tierra.* Los trabajos de tierra son poco considerables. En la primera quincena se siembran guisantes con preferencia al pié de las tapias en buena exposicion. Todavía es tiempo de labrar y aporcar las alcachofas, despues de haber recortado las hojas mas largas, porque los tallos deben haberlo sido lo mas abajo posible, á medida que se les han ido quitando los frutos; se aporca el apio en tierra y se le arranca para plantarle á mayor profundidad en mantillo de hoyas antiguas donde blanquea mas pronto; se trasplantan sobre costanera algunas coles y lechugas y aun algunas de las primeras se pueden plantar definitivamente en la tierra con lo cual ganaran si el invierno no es riguroso. Si el hielo es inminente, se arrancan las zanahorias, remolachas, nabos, rábanos negros, achicorias y escarolas, cardos y apios que se llevan á la estufa de legumbres; tambien debe cuidarse de llevar á ellas para las necesidades del consumo y para el caso en que los hielos fuertes hiciesen difícil su arranque, salsifis, puerros, y otras especies análogas; se amontonan las raices en los rincones disponiendo alternativamente una capa de dichas raices, y otra de tierra ligera ó arena; las demas legumbres se plantan con sus raices. Se arrancan los repollos y se les vuelve á plantar inmediatos, inclinándolos al Norte, y cuando vienen los fuertes hielos, se cubren con paja ó estiércol que se quita cuando el tiempo mejora. Tambien se echa estiércol ú hojas sobre las alcachofas, apio y escarola que han quedado en la tierra; se arrancan las coliflores que estan algo crecidas y se las vuelve á plantar inmediatas en la estufa de legumbres, despues de haber recortado una parte de sus hojas mayores ó bien en anchas zanjas abiertas en la tierra y sobre las cuales se coloca algun abrigo; este último medio es preferible al primero; pero el mas sencillo y mas económico, es cortar las coliflores un poco mas abajo de la cabeza, quitar las hojas mayores y colgar dichas cabezas del techo de cualquier sitio cubierto por medio de un bramante atado á su tronco, que es como los hortelanos las conservan hasta abril. Las coliflores jóvenes trasplantadas sobre costanera en el mes anterior, necesitan ser cubiertas de estiércol ligero cuando hiela, y descubiertas siempre que el tiempo mejora algun tanto.

Hoyas. Se siembran todavía sobre hoyas antiguas ó sobre mantillo y bajo campana varias especies de lechuga y coliflores duras para tratarlas como las siembras análogas del mes anterior. Se forman hoyas templadas sobre las cuales se siembran lechugas y rábanos tempranos, se trasplanta á ellas las plantas bastante vigorosas de siembras de ensaladas y coliflores hechas en octubre, y se continúan las siembras y plantaciones sobre hoyas hasta que se puedan hacer en tierra abierta; es decir, hasta marzo y abril; para esto se necesita tener á prevencion una masa de estiércol nuevo, á fin de hacer sucesivamente nuevas hoyas y nuevos abrigos para mantener su calor. Se empieza á forzar los espárragos en tierra abierta y á calentarlos en hoyas. Tambien se ha debido colocar abrigos en una ó mas tablas de fresales de las cuatro estaciones con objeto de que no se interrumpan sus productos durante el invierno. A fin de noviembre se siembran cohombros en tiestos pequeños en hoya y cubiertos para ser colocados definitivamente sobre otra hoya á fin de diciembre.

2.° *Arboles frutales. Vivero.* Se pueden empezar ápodar los árboles de fruto de pipa que son viejos ó débiles, á fin de que no suba inútilmente la savia á las yemas que se han de suprimir. Se arrancan los árboles gastados ó inútiles, y se cambia en seguida la tierra á fin de poderlos reemplazar lo mas pronto posible.

Los trabajos del vivero se reducen á sacar los árboles que se vayan necesitando y á desfondar el terreno que se destina á una nueva plantacion. Siempre que sea posible se deberá esperar tres ó cuatro años antes de replantar nuevos piés en el cuadro que se acaba de hacer; despues de este tiempo convendrá todavía no volver á poner la misma especie; mientras tanto se siembran legumbres ó granos. Cuando las higueras han perdido sus hojas y aun mas pronto si se teme el hielo se reunen sus ramas en haces y se vuelven en paja ó helecho seco, ó bien se abren regueras al pié de la higuera, cuyos tallos se bajan y se fijan en el fondo de la reguera por medio de ganchos de madera, cubriéndolos con tierra despues. Igualmente se cubren en el vivero los árboles, arbustos y plantas que temen el hielo.

3.° *Jardin de recreo. Trabajos en tierra.* Asi como se ha debido hacer desde el 15 de octubre conviene una vez por semana recoger con la rastra todas las hojas que caen, con objeto de emplearlas ya para cubrir las plantas delicadas, ya para mezclarlas con el estiércol de las hoyas, ya para hacerlas podrir y obtener un mantillo particular. Se arrancan las plantas anuales, cuyas flores se han secado y se replantan toda clase de plantas perennes, á fin de que florezcan al año siguiente mejor que si se hubieran replantado en primavera. Este mes es tambien el mas favorable para la plantacion de la mayor parte de los árboles de adorno, excepto los resinosos que es mejor plantar en primavera asi como la mayor parte de las plantas y arbustos llamados de tierra de matorral, porque sus raices sumamente menudas y delicadas sufririan mucho durante el invierno si se las mudara de sitio en otoño. Finalmente desde el 1.° al 15 de noviembre se deben plantar las cebollas de tulipanes, jacintos y narcisos.

Estufa. Habiendo sido vueltas á la estufa á fin de octubre todas las plantas que deben pasar el invierno en ellas solo falta cuidarlas como conviene á su salud. Estos cuidados forman cuatro puntos principales: 1.°, regarlos con discrecion; 2.°, cuidar que la temperetura de las estufas esté en el punto conveniente; 3.°, renovar el aire lo mas amenudo posible; 4.°, mantener las plantas en el mejor estado de limpieza; para llenar bien estas condiciones es preciso saber bien el oficio y haber adquirido por experiencia cierto tacto y cierto golpe de vista que los libros nunca pueden enseñar; por hábil que sea un jardinero en el cultivo de tierra abierta, no podrá dirigir bien una estufa si no ha hecho de ella un estudio especial por algunos años, bajo las inmediatas órdenes de un gefe hábil.

4.° *Productos. Legumbres.* Por lo comun la primera mitad de noviembre es bastante suave y se puede coger aun en tierra una buena parte de las legumbres de octubre; pero las lechuas y rábanos no tienen el sabor que tenian aun cuando no las hubieran fatigado los primeros hielos. Se deben coger en abundancia cebollas, y coliflores, algunas coles, escarolas, apio, cardo, y varias especies de aderezos, ya de los que quedaban en tierra, ya de los que se habian encerrado en la estufa ó puesto al abrigo de cualquier otro modo; tambien se puede empezar á coger en este mes espárragos forzados en tierra ó en hoya.

Frutos. El fresal de las cuatro estaciones no deja de dar frutos si se tiene cuidado de abrigarle. Los árboles estan desprovistos de frutos; pero el frutero es mas rico que en ninguna otra estacion. Ademas de la uva albilla que existe en abundancia, se hallan en él muchisimas especies de peras y manzanas.

Flores. En este mes es cuando las flores son verdaderamente raras si los primeros hielos han hecho desaparecer las dalias. Sin embargo las rosas de Bengala duran todavía y las numerosas variedades de *anthemis*, que sufren cuatro ó cinco grados de frio atraen las miradas por el número y brillo de sus flores; estas son las últimas que desaparecen ante el soplo destructor del invierno; se prolonga su existencia plantando algunas de ellas en tiestos que se encierran en la estufa templada, donde mezcladas con otras plantas, producen muy buen efecto durante un mes.

DICIEMBRE.

1.° *Huertos. Trabajos en tierra.* Pocas cosas hay que hacer en diciembre, á no ser algun desfondamiento. Si el huerto es de tierra fuerte cuando la helada no lo impida, se puede labrar groseramente la tierra de los cuadros vacios á fin de que las escarchas y los hielos siguientes la penetren y la hagan mas desmoronadiza; cuanto mas dividida esté, mas se calentará en la primavera y mejor prosperaran las siembras y plantaciones que en ella se hagan. Se empleará el tiempo en conducir los fiemos y estiércoles adonde hayan de ser enterrados, en deshacer las antiguas hoyas, separar la tierra ó el mantillo del estiércol no consumido y poner este á un lado para enterarle ó emplearle en cubrir plantas. Durante las lluvias ó el frio rigoroso se preparan esteras, se componen los instrumentos, cajones y demás, y se adquieren las semillas que faltan. Se pueden sembrar aun algunas especies de guisantes si no se ha hecho en noviembre; si amenazan hielos fuertes, se debe tener cuidado de cubrir lígeramente de heno ó paja las cebollas que han de estar guardadas en un sitio seco y que no se deben mover nunca mientras esten heladas.

Hoyas. Si la tierra no da mucho que hacer en este tiempo, las hoyas si ocupan bastante; hay que ir haciéndolas sucesivamente tanto para nuevas siembras, como para trasplantar las hechas en noviembre. Asi deberan hacerse para recibir los cohombros sembrados en tiestos pequeños sobre hoya en el mes de noviembre; para trasplantar bajo campana lechuguas y coliflores; para sembrar cohombros que deben suceder á los primeros, y en fin, se sembraran en tiestos los primeros melones para ser trasplantados tres semanas despues á otra hoya nueva. Las primeras hoyas se hacen á 40 ó 50 centímetros una de otra, y quince dias despues de haber sido sembradas ó plantadas, se llenan los intervalos de estiércol nuevo para mantener su calor ó aumentarlo; si se hacen muchas no se deja espacio entre ellas. Se continúa forzando espárragos en tierra, y se plantan en hoya cada quince dias porque estos últimos se agotan mas pronto: si el frio viene á suspender la vegetacion de los fresales de las cuatro estaciones bajo sus abrigos, se rodean estos de estiércol nuevo colocado en un surco abierto alrededor del abrigo ó simplemente sobre la tierra. Todos estos cultivos precoces ó forzados, deben estar cuidadosamente resguardados de los frios de la noche por medio de estiércol ó buenas esteras.

2.° *Arboles frutales. Vivero.* Cuando el hielo no es muy fuerte, se podan los manzanos y perales, excepto los que pecan por demasiado vigorosos; debe esperarse hasta febrero ó hasta que no se teman ya los hielos fuertes para podar los árboles que dan frutos de hueso, porque tienen la madera mas tierna y podrian sufrir perjuicios si sobrevinieran heladas un poco fuertes despues de su poda; por lo demás; nada hay que hacer á unos ni á otros como no se labre ó se añadan fiemos. Los travajos de vivero casi se reducen á sacar árboles cuando no hiele, y á estercolar y desfondar los cuadros que se han de replantar. Si se han sembrado recientemente árboles verdes en tiestos grandes ó en la tierra, será prudente tener á mano hojas ó estiércol para cubrirlos cuando amenacen los hielos fuertes.

3.° *Jardin de recreo: Trabajos en tierra.* En este mes no hay que hacer mas que cambios de distribucion, plantaciones, desfondamientos para renovar los céspedes, igualacion de los andenes que se han hundido ó rebajado, y limpias ó rozas para formar algun punto de vista nuevo; despejar alguno obstruido por la crecida de ciertos árboles, etc.

Estufas. La temperatura de las estufas se debe mantener entre 15 y 20 grados, renovar el aire siempre que sea posible; regar convientemente las plantas que crecen, y poco las que parece que se hallan en inaccion; tenerlas todas en el mejor estado de limpieza, quitando las hojas y los tallos alterados, y vinando la tierra de los tiestos. Cuando el sol es vivo y hiela fuera, se produce un ligero vapor húmedo en la estufa caliente, echando agua con una jeringa, de modo que caiga en forma de lluvia sobre las hojas de las plantas, y esparciendo tambien un poco en los senderos; esta operacion debe hacerse lo mas tarde al medio dia, á fin de que la humanidad esté casi disipada por la noche. En cuanto á la estufa templada basta que el tormómetro no baje de cero; pero no le estorbará el que el sol produzca en ella un calor de 5 á 10 grados; se aprovecharan estos momentos para renovar el aire y expeler la humedad, abriendo las vidrieras de los extremos y aun del medio de la estufa, con la precaucion de cerrarlas antes de la postura del sol, á fin de conservar el calor. Las plantas de estufa templada deben mantenerse tambien en un buen estado de limpieza: pero se riegan menos porque crecen poco ó nada; los cajones de naranjos, grandes y adelfas, no necesitan riego alguno durante el invierno.

Las pailas ú hornillos no siempre bastan para mantener una temperatura conveniente en las estufas cuando el frio es muy vivo; es preciso, pues, tener siempre á mano esteras que se tienden delante de las vidrieras cuando amenazan heladas muy fuertes. Los cobertores sobre las estufas durante la noche, son preferibles al aumento de lumbre en los hornillos; en el primer caso el calor es mas uniforme en toda la extension de la estufa; en el segundo lo que está inmediato al fuego se calienta demasiado; y lo que está inmediato á las vidrieras, se calienta poco.

4.° *Productos. Legumbres.* La tierra apenas ofrece en este mes otra cosa que coles, rapónchigos, espinacas, perifollo y peregil; pero la estufa de legumbres ademas de toda clase de raizes, suministra abundante escarola, apio, cardos y coliflores; las hoyas por su parte dan rábanos, lechugas y aderezos frescos, ya sea nuevamente sembrados, ya procedentes de pies antiguos plantados en hoya, como peregil, estragon perifollo. etc.; finalmente, los espárragos forzados en tierra abierta ó en hoya, se hallan en plena razon.

Frutos. El fresal de las cuatro estaciones que da frutos todo el año, los da por consiguiente con mucha facilidad en diciembre y en todo el invierno, cubriendo con abrigos las tablas de fresal y calentándolas con estiércol nuevo. El frutal por su parte ofrece aun excelentes uvas albillas, las peras de invierno que encierra empiezan á madurar encontrándose en él no solo las del mes anterior, sino otras varias especies; las manzanas son tambien abundantes en diciembre.

Flores. Si el tiempo es suave, se pueden obtener algunas violetas olorosas en tierra al pié de las tapias ó en los sitios abrigados, asi como la rosa de Navidad (*helleborus inger*); la violeta de Parma, empieza á florecer estando cubierta, asi como los jacintos blancos y el tulipan oloroso. Las estufas ofrecen siempre naturalmente algunas flores; se puede aumentar su número si se han puesto en ellas en el mes de octubre narcisos, jacintos, ciclamen, y varias *liliaceas* que florecen fácilmente.